

Reflots ^{N°198}



www.mairie-vaux-le-penil.fr

Le magazine de la Ville de Vaux-le-Pénil - Décembre 2015



Agents de la restauration scolaire : fiers d'être utiles

Dans ce numéro...



Quatre oubliés de la Grande Guerre p.3



"Vaux commerces en fête", du 4 au 11 décembre p.4



Vaux-le-Pénil, ville sportive p.6



En mémoire des victimes du 13 novembre

La Ville de Vaux-le-Pénil a rendu hommage samedi 28 novembre aux victimes des attentats survenus à Paris le 13 novembre dernier. Nous reviendrons dans notre édition de janvier sur cette cérémonie. Dans les jours qui ont suivi ce drame, de nombreux Pénivauxois ont tenu à témoigner leur solidarité et leur compassion en déposant fleurs, bougies et mots émouvants au pied de l'arbre de la Paix, place Nelson Mandela. *Reflets* dédie à la mémoire des victimes le poème de William Ernest Henley, "Invictus", poème-fétiche de Nelson Mandela.

Invictus (invaincu)

Dans les ténèbres qui m'enserrent,
Noires comme un puits où l'on se noie,
Je rends grâce aux dieux quels qu'ils soient,
Pour mon âme invincible et fière,

Dans de cruelles circonstances,
Je n'ai ni gémi ni pleuré,
Meurtri par cette existence,
Je suis debout bien que blessé,

En ce lieu de colère et de pleurs,
Se profile l'ombre de la mort,
Et je ne sais ce que me réserve le sort,
Mais je suis et je resterai sans peur,

Aussi étroit soit le chemin,
Nombreux les châtiments infâmes,
Je suis le maître de mon destin,
Je suis le capitaine de mon âme.



Médailles du Travail

Samedi 7 novembre, plusieurs Pénivauxois ont reçu la Médaille du Travail au titre de la promotion du 14 juillet 2015.
Argent (20 ans) : Stéphanie Alves Fernandes, Philippe Bonnehogne, Sandra Caldeira, Franck Crapart, Christophe Lanceleur, Carmela Lestage, Patricia Lopez, David Martin, Stéphanie Moua, Valérie Scherdel, Christine Walther, Nelly Westrelin. **Vermeil (30 ans)** : Christophe Boulanger, Sylvie Brière, Alain Cordier, Alfonso Moïse Da Cruz, Évelyne Fernandes, Daniel Gauthier, Solange Gauthier, Marie Laurin, Gérard Leblanc, Didier Medan, Fabrice Noël, Pascal Olbreck, Christophe Riche, Sylvie Sautereau, Joël Vida, Christine Walther, Nelly Westrelin. **Or (35 ans)** : Marino Bagnolini, Alfonso Moïse Da Cruz, Claude Hacquin, Thierry Laballestrier, Thierry Lajugie, Jean-Claude Maillot, Bruno Saccavino, Pascal Trouvé, Martine Vanhaelewyn. **Grand Or (40 ans)** : Patricia Colin, Josette Covarel, Chantal Didier, Marie-Claude Niem, Maryse Raslé, Patrick Suissia, Miguel Texeira, Nadine Toulis, Luc Wanlin. Félicitations à tous les récipiendaires !



Ginette Kolinka à l'Arcature

Le 12 novembre au soir, plus de cent personnes sont venues à la rencontre de Ginette Kolinka, déportée à Auschwitz à l'âge de 19 ans et qui n'a de cesse de transmettre sa terrible expérience de la déportation. Dans la journée, Ginette Kolinka a dialogué avec les lycéens de Simone Signoret.



Pierre Terrasson et Chloé Mons

Le photographe et la chanteuse, l'œil et la voix. Du 6 au 10 novembre, la Ferme des Jeux a consacré une exposition - qui a attiré 500 visiteurs - aux clichés rock et pop de Pierre Terrasson. Depuis les années 80, celui-ci "shoote" les stars de la scène musicale, sans cacher un penchant pour Gainsbourg et Bashung. C'est justement l'épouse du grand Alain, Chloé Mons, qui a animé le vernissage en interprétant des chansons de son mari et un florilège des siennes.



Le Forum des Aidants

Celles et ceux qui aident un proche handicapé, malade ou dépendant du fait de l'âge se sont donné rendez-vous jeudi 19 novembre à l'Arcature. Au programme : ateliers et conférences, rencontres avec des équipes spécialisées et avec les animateurs du Café des Aidants de l'agglomération melunaise, qui se tient désormais à l'Arcature.

Quatre oubliés de la Grande Guerre

Les noms de ces soldats Pénivauxois, morts durant le conflit ou peu de temps après l'Armistice, sont désormais gravés sur le Monument aux Morts de notre commune.

Albert Gente : mort au feu au tout début de la Première Guerre mondiale ; Victor Jamin, Maurice Coquelin, Marcel Driot : décédés des suites de leurs blessures ou de maladies contractées au front. Et pourtant, les noms de ces quatre "poilus" ne figurent sur le Monument aux Morts que depuis le 11 novembre dernier. En bas - faute de place - de la liste initiale de 41 victimes pénivauxoises du conflit. Pour symboliser cette réintégration dans la mémoire collective, ce sont deux collégiens de Vaux-le-Pénil qui ont dévoilé la nouvelle inscription, en présence du maire, Pierre Herrero, d'élus municipaux, des Anciens Combattants et de nombreux habitants.

Pourquoi ce retard de près d'un siècle ? « *Le Monument aux Morts de Vaux-le-Pénil é été érigé très tôt, en 1920, explique Colette Llech, maire adjointe en charge des Commémorations. À titre de comparaison, celui de Fontainebleau date de 1923, celui de Melun de 1925. Or en consultant les procès-verbaux des conseils municipaux, nous avons constaté que l'inscription d'un nom avait été refusé en octobre 1920 parce que jugée "hors délais". Nous avons donc épluché les registres d'état civil et nous avons identifié trois autres noms de combattants qui ne figuraient pas sur le Monument* ».

Colette Llech tient à remercier celles et ceux qui ont rendu possible cette mise à jour de notre mémoire communale, en particulier Christine Lavallée, professeur d'histoire retraitée, le service Population de la Mairie, les directions départementales des Archives et de l'Office National des Anciens Combattants.



Les vœux du Conseil Municipal aux Pénivauxois

Samedi 23 janvier 2016 à 16h00 à la Buissonnière

- ▶ 16h00, ouverture des portes et accueil.
- ▶ Vœux du Conseil Municipal d'Enfants.
- ▶ Spectacle (programme communiqué ultérieurement).
- ▶ Discours de Pierre Herrero, maire de la Ville.
- ▶ Pot de l'amitié.

Vous êtes invité(e) à retirer votre carton d'invitation à partir du 15 décembre et jusqu'au 15 janvier aux accueils de la Mairie ou de la Ferme des Jeux.



Les rendez-vous de l'Arcature : programme de décembre

Renseignements et réservations : 01 64 71 51 46. Inscription indispensable pour toutes les activités. Programme détaillé à l'accueil de l'Arcature.

- ▶ **Les contes du mercredi**
 - ▶ Le 2 décembre à 10h30 : "Les contes de Lolo".
 - ▶ Le 9 décembre à 16h00 : "Rudolph, un conte de Noël", par la compagnie Corne de Brume. Enfants de moins de 3 ans.
 - ▶ Le 16 décembre à 10h30 : "Chants et comptines". Enfants de moins de 3 ans.
- ▶ **Conte-pyjama**
 - ▶ Vendredi 18 décembre de 19h30 à 20h15 : "Histoire du soir", pour les enfants de 4 à 5 ans.
- ▶ **Ludi mercredi**
 - ▶ Le 9 décembre de 10h00 à 18h00 : "Noël". À partir de 18 mois.
- ▶ **Café lecture**
 - ▶ Samedi 12 décembre à 10h30 : Venez parler de vos lectures autour d'une boisson chaude. Tout public.
- ▶ **Ateliers Bricol'Noël, pour participer à la décoration de l'Arcature et partager des idées créatives**
 - ▶ Mardis 1^{er}, 8 et 15, vendredis 4, 11 et 18 décembre à 16h30 : "Bricolage, pliage et imagination".
 - ▶ Mercredi 2 décembre à 14h30 : "Déco récup".
 - ▶ Mercredi 16 décembre à 14h30 : "Déco couture".
 - ▶ Samedi 5 décembre à 10h00 : "Guirlandes".
 - ▶ Samedi 19 décembre à 10h00 : "Couronnes".
 - ▶ Mardi 22 décembre à 14h30 : "Papier cadeau personnalisé".
 - ▶ Mercredi 23 décembre à 14h30 : "Pâtisserie".

Et tous les vendredis de 14h00 à 18h00, Trico'Thé, pour partager la passion du tricot, du crochet, de la couture...

Fibre optique : 50% des foyers éligibles



Lancé en 2013 et prévu pour se dérouler en trois phases, le déploiement de la fibre optique à Vaux-le-Pénil est aujourd'hui pratiquement achevé. « *La fibre est désormais présente dans 99% des rues de la commune* » indique le directeur des relations avec les collectivités de Seine-et-Marne chez Orange, société chargée de ce déploiement par la Communauté d'Agglomération Melun Val de Seine. Néanmoins, tous les Pénivauxois ne peuvent encore prétendre à l'installation de la fibre à leur domicile. « *Environ la moitié des foyers, soient plus de 2 500 logements, sont éligibles. Mais comme nous le précisons en début d'année, nous avons rencontré des problèmes dans le déploiement en aérien, notamment en raison de difficultés rencontrées avec ERDF pour l'utilisation de leurs poteaux comme points d'appui. Ces difficultés ont engendré près d'une année de retard sur nos prévisions, retard que nous nous employons à combler* », ajoute-t-il.

La commercialisation de la fibre optique se poursuivra donc progressivement au long de l'année 2016. Et si l'impatience de nos concitoyens est légitime au regard du faible débit de l'ADSL dans notre ville, il convient de rappeler que le calendrier initial prévoyait un déploiement à compter de 2017 seulement - Pierre Herrero avait à l'époque obtenu qu'il soit ramené à 2013 - et qu'au 31 mars dernier, seuls 11% des foyers français étaient raccordables à la fibre optique.

Afin de tester l'éligibilité de votre ligne et, le cas échéant, être prévenu lorsque vous pourrez accéder au très haut débit par la fibre optique, vous pouvez utiliser un site Internet tel que www.degrouptest.com.

Perturbations dans la réception TV



Le déploiement de la 4G (réseau Internet mobile à très haut débit) dans Vaux-le-Pénil peut entraîner des perturbations dans la réception de la télévision par antenne râteau (les réceptions par Internet, câble, satellite ou fibre optique ne sont pas concernées).

Si vous êtes un particulier et que vous subissez ces interférences, vous pouvez appeler le 09 70 818 818 (prix d'un appel local), du lundi au vendredi de 8h00 à 19h00. Un diagnostic sera effectué, et si vos difficultés de réception sont bien dues à l'installation d'une antenne 4G, une intervention (en l'occurrence la pose d'un filtre) vous sera proposée. **Cette intervention est financée par les opérateurs mobiles, et donc gratuite pour l'utilisateur.**

Si vous habitez en immeuble, il vous faut contacter votre syndic qui se chargera des démarches auprès du même numéro. Pour plus d'informations, vous pouvez également consulter le site de l'Agence Nationale des Fréquences : www.recevoirlatnt.fr

"Vaux commerces en fête", du 4 au 11 décembre

La traditionnelle semaine d'animations organisée par l'association des commerçants pénivauxois compte sur le soutien de la Mairie.



Grande tombola. De nombreux lots à gagner : un voyage pour deux personnes, un week-end en relais-château, un téléviseur, des bons d'achat, des coffrets cadeaux, etc. Les billets de tombola sont disponibles chez les commerçants participants. Tirage au sort public en Mairie (salle du conseil) lundi 14 décembre à 19h00. La liste des numéros gagnants sera affichée chez les commerçants et sur www.mairie-vaux-le-penil.fr. Remise des lots vendredi 8 janvier à 19h30, en salle du Conseil à la Mairie.

Après-midi contes. Mercredi 9 décembre à la Maison des Associations. De 16h15 à 17h00 pour les 7-10 ans ; de 16h30 à 17h00 pour les 3-6 ans ; à 17h00, goûter offert par Vaux Commerces.

Un réseau commercial diversifié

« La semaine d'animations de décembre nous permet de resserrer les liens avec les Pénivauxois, se félicite Évelyne Lebon, présidente de Vaux Commerces. Le soutien que nous apporte la Ville est essentiel au bon déroulement de la manifestation, à laquelle participe un grand nombre de nos clients. » De son côté, Fatima Aberkane-Joudani, maire adjointe en charge du Commerce et des Technologies de l'information, insiste sur « la nécessité pour une ville d'avoir un réseau diversifié de commerces de proximité, qui contribue notamment à renforcer le lien social entre les habitants. Pour cette raison, Vaux Commerces est un acteur de premier plan de notre vie locale ».

Téléthon 2015, les 4 et 5 décembre

La grande chaîne de la solidarité se reforme sous le parrainage de Marc Lavoine. A Vaux-le-Pénil, de nombreuses animations sont prévues pendant ces deux jours.

Vendredi 4 décembre

➤ **17h45 :** Balade nocturne, lumineuse et musicale dans le centre-ville (apportez vos sources de lumière, lampes et autres). Départ depuis la Maison des Associations. Animations au Moustier. Arrivée au gymnase Geissler.

➤ **18h30 :** Grande soirée de la solidarité au gymnase Geissler. Entrée : 1 € au profit du Téléthon. En scène : le Conservatoire municipal, le flash-mob de 5ème Art, les Enfants Protégés, la chorale Chanterelle, les Marins de la Noue, la Gymnastique Rythmique, les danses et chants d'A Vos Talents, VLP Danse, le möllki de LSR Vaux. Avec la participation des bénévoles de la Gymnastique volontaire, des clubs de Volley, Football, Basket et Judo. Gâteaux, peluches, sans oublier le vin et le chocolat chauds du Comité des Fêtes, le tout vendu au profit du Téléthon. Au cours de la soirée, l'association Accueil des Villes Françaises remettra au Téléthon les bénéfices de la braderie qu'elle a réalisée le 10 octobre à Vaux-le-Pénil.

Samedi 5 décembre

➤ **À partir de 14h00 au gymnase Geissler :** À Vaux Motos mène la danse, ou plutôt les animations (démonstrations, baptêmes motos, etc.)

➤ **En fin de journée :** Arrivée du Tour de France en motos.

On peut déposer ses dons dans une urne placée au gymnase Geissler ou adresser ses promesses de don sur www.mairie-vaux-le-penil.fr. Merci à tous les bénévoles qui donnent vie au Téléthon !



Ramassage des sapins de Noël

À l'issue des fêtes, se débarrasser de son sapin de Noël n'est pas toujours chose aisée. Afin de rendre service aux Pénivauxois et d'assurer le recyclage des arbres dans de bonnes



conditions, les services Techniques municipaux procéderont gratuitement à leur ramassage **les lundis 11 et 18 janvier**. Si vous êtes intéressés par cette démarche, merci de déposer votre sapin devant votre domicile soit le 10 janvier au soir, soit le 17 janvier au soir. Seuls les sapins seront collectés, merci de ne pas ajouter d'autres végétaux.

Feuilles et neige

Il est rappelé aux riverains qu'il leur incombe - par arrêté municipal n°13.I.004 en date du 12 février 2013 - de balayer et ramasser les feuilles mortes et de dégager la neige devant leur domicile afin d'assurer la sécurité des piétons. Par ailleurs, le brûlage des végétaux à l'air libre est interdit sur l'ensemble du territoire communal. Les déchets verts doivent être, soit déposés dans les containers individuels prévus à cet effet (couverture marron), soit déposés à la déchetterie du SMITOM au Tertre de Cherisy.

Les brèves de Marianne

Élections régionales. Les deux tours de scrutin auront lieu les dimanches 6 et 13 décembre. Les 6 bureaux de vote de Vaux-le-Pénil seront ouverts de 8h00 à 18h00. Informations détaillées sur ces élections : www.interieur.gouv.fr

Une nouvelle conseillère municipale. Suite à la démission de Françoise Corme, Marie-Françoise Cheylan devient conseillère municipale pour la liste d'opposition "Un nouvel élan pour Vaux-le-Pénil".

Fermeture de la Mairie et des services municipaux. En raison des fêtes de fin d'année, la Mairie et les services municipaux seront fermés jeudi 24 décembre, ainsi que les samedis 26 décembre et 2 janvier (pas de permanence en Mairie le matin). La Mairie restera en revanche ouverte le 31 décembre aux heures habituelles.

Fermeture de l'Arcature. L'établissement municipal sera fermé dans son intégralité (Bibliothèque, Ludothèque, service Intergénération, Crèche) du 24 décembre au 1^{er} janvier. Réouverture samedi 2 janvier.

Horaires modifiés à l'Arcature.

Accueil de l'Intergénération : lundi et jeudi de 14h00 à 17h00 ; mardi et vendredi de 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 18h00 ; mercredi de 10h00 à 12h30 et de 14h00 à 18h00 ; samedi de 10h00 à 12h30 et de 14h00 à 17h00.

Ludothèque : mardi et vendredi de 14h00 à 18h00 ; mercredi de 10h00 à 12h30 et de 14h00 à 18h00 ; samedi de 10h00 à 12h30.

Plan Grand Froid : faites-vous connaître ! Une veille saisonnière est activée du 1^{er} novembre au 31 mars afin d'aider les personnes les plus vulnérables. Si vous n'êtes pas inscrit(e) sur le plan d'urgence, si vous avez à partir de 65 ans ou êtes reconnu(e) inapte au travail à partir de 60 ans, ou si vous êtes handicapé(e) et isolé(e) à votre domicile, faites-vous connaître au Centre Communal d'Action Sociale, 7 rue du Boulet, tél. : 01 64 71 51 19 ou 51 87.

Courriel : social.et.logement@mairie-vaux-le-penil.fr

Agents de la restauration scolaire : fiers d'être utiles

Cinq jours par semaine, les deux restaurants scolaires de la commune - François Mitterrand et Gaston Dumont - accueillent quelque 750 écoliers de maternelle et de primaire. Une vingtaine d'agents de restauration se mettent au service des enfants.



L'équipe de G. Dumond : Micheline, Dalila, Josiane, Marie-Christine, Hayet, Sylvie, Christophe, Emilie.



L'équipe de F. Mitterrand (incomplète sur la photo) : Isabelle, Sandra, Annie, Hayet, Françoise, Clotilde, Judith, Yasmina, Christine, Caroline, Véronique.

Isabelle, Annie, Clotilde, Micheline, Hayet... « *Nous sommes de drôles de dames affublées de drôles de bonnets de protection, accompagnées d'un jeune homme et de deux cuisiniers* », se définissent-elles plaisamment. Car elles n'oublient pas Christophe, qui fait partie de l'équipe de Gaston Dumont, ni David et Jocelyn, aux fourneaux du centre François Mitterrand. Mais pour l'essentiel, nos agents de la restauration scolaire sont des femmes - dynamiques, compétentes, très investies dans leur mission auprès des enfants. Placées sous la houlette bienveillante de Lounès Zaïmeddine, directeur du service municipal Enfance, Jeunesse et Vie scolaire, de Jean-Michel Macabre, responsable de l'Enfance, et d'Astrid Vandaële, responsable de la Restauration scolaire.

Les tâches de ces agents sont très variées. Elles comprennent l'organisation des salles et la mise en place des tables, la préparation de certains plats (des desserts "maison" par exemple), l'épluchage des légumes, le dressage des plats, etc. L'hygiène est le maître mot, et les protocoles alimentaires, qui tiennent compte des régimes différenciés de chaque enfant, sont respectés scrupuleusement. Dès l'âge de 3 ans, les enfants sont servis en self et ont le choix entre plusieurs plats. Mais il est fréquent qu'un agent aide un très jeune convive à couper sa viande, ou le renseigne sur le contenu de son assiette. Après le service, la vaisselle et le nettoyage des salles mettent fin vers 16h15 à une rude journée de travail commencée à 7h30.

Formés à ce métier bien spécifique, les agents de la restauration scolaire s'efforcent d'amener les enfants à manger de tout. « *Le restaurant scolaire est aussi un lieu d'éducation, où l'on apprend les principes de la nutrition, l'hygiène et le vivre ensemble* », insistent-ils à l'unisson. Leur plus belle récompense ? « *Savoir que tous les enfants repartent avec une pensée pour nous... Et quand ils nous rencontrent dans la rue et se jettent dans nos bras en disant à leurs parents : 'C'est la dame de la cantine', quel bonheur !* »



Menus équilibrés, repas bon marché

Une commission composée d'élus municipaux, de représentants des deux sociétés de restauration, de parents d'élèves et d'une nutritionniste supervise l'élaboration des menus. Synthèse est faite entre l'équilibre alimentaire et le goût des enfants, auxquels un questionnaire est périodiquement soumis. Exigences de la commission : le bœuf est d'origine française, la volaille "qualité certifiée", les légumes frais et le fromage débité à la coupe. Pour chaque enfant, le repas servi tient compte d'éventuels problèmes de santé (allergies, ...) et de ses habitudes familiales (régime végétarien ou autre).

Les tarifs appliqués aux repas dépendent du quotient familial. En 2015-2016, ils vont d'1,60 € à 6,50 €. Mais le coût total pour la Mairie, incluant les repas et les frais d'encadrement, accompagnement et animation, dépasse les 10 €. « *Afin qu'elle reste accessible à tous, la restauration scolaire et le temps du midi sont largement subventionnés par les finances communales*, souligne Chantal Baudet, conseillère municipale déléguée au Périscolaire, aux Centres de loisirs et à la Restauration scolaire. *Tel est le choix de la municipalité : le service public d'abord, la solidarité et nos enfants sont prioritaires* ».

Une quarantaine d'animateurs et d'ATSEM (Agent Territorial Spécialisé en École Maternelle), ainsi que des intervenants extérieurs, encadrent et animent la pause méridienne de 2 heures.



Les cuisiniers : David et Jocelyn.

Vaux-le-Pénil ville sportive

Notre commune compte 19 clubs sportifs qui s'illustrent dans les disciplines les plus variées, depuis la joute au bâton jusqu'au judo, en passant par la course à pied. Voici quelques informations les concernant.

L'art martien de Tuatha de Teir Bran

En 1986, vivant alors dans les Vosges, Jean-Luc Mordret a découvert le sabre et le bâton à travers l'Aïkido, sa première discipline martiale, séduit « par sa grande souplesse de déplacement ». Puis, installé en Seine-et-Marne, il s'est adonné au Tai Chi Chuan et à la canne-bâton, cette vieille discipline française dont il est devenu enseignant. La canne de combat a l'avantage de « se prêter à des mouvements rapides et simples qui créent immédiatement du jeu ».

Mais c'est du bâton dont Jean-Luc Mordret a pris pleinement possession, développant une conception toute personnelle du jeu de joute : le Tuatha Penn Bazh, « avec l'intelligence du mouvement qui permet de se connaître et d'acquérir la maîtrise de soi ». En 1998, il crée l'association Tuatha de Teir Bran - "Tribu des Trois Corbeaux" en gaélique - qui associe la pratique du bâton breton et la participation à différents spectacles dans plusieurs villes de province. Avidé de transmettre son savoir et son expérience, il réunit les membres de la "Tribu" tous les jeudis soir aux communs du Château. « La pratique du bâton que je propose n'est pas un art martial mais plutôt un art martien, convivial, poétique et concret, insiste Jean-Luc Mordret. Nous n'attaquons pas un adversaire, nous sollicitons un partenaire pour créer ensemble un jeu vivant ». Une discipline originale et enrichissante, au physique comme au mental.

Renseignements et contact : www.tuatha.fr et jean-lucmordret@laposte.net.



Vaux-le-Pénil Athlétisme court partout en France

Dimanche 25 octobre, le club était présent sur tous les fronts avec 31 athlètes mobilisés. À Rennes où se déroulait le championnat de France de marathon, Emmie Gellé a brillamment représenté notre ville en se classant 8^{ème} féminine, dans un temps "canon" de 3h10. À son arrivée, elle n'a pas caché sa satisfaction de confirmer ainsi sa bonne performance au semi-marathon de Fort de France.

Direction la Côte d'Azur, où une délégation de 20 athlètes a participé à la classique Marseille-Cassis. Départ du fameux Stade Vélodrome pour rejoindre le port de Cassis au bout de 20 km, en passant par le col de la Gineste. Sur 15 000 participants, Johnny Triquet est arrivé 194^{ème}, Vincent Walbrou 336^{ème}, Gabriel Le Noc 488^{ème} et Isabelle Fleury 72^{ème} dans sa catégorie. Des athlètes du club étaient également présents aux traditionnelles foulées monterrelaises, et Victor Baconneau a participé au marathon de Strasbourg. Bravo à tous !

Renseignements : www.vo2-max.org.

Judo : loisir et compétition

Plus d'une centaine de Pénivauois ont retrouvé les tatamis du gymnase Ladoumègue. Idéal pour canaliser l'énergie des plus jeunes, le judo contribue au bon développement physique et psychologique de l'enfant dès l'âge de 5 ans. Désormais, les adultes "non-compétiteurs" ont également, tous les mardis soir, une séance de judo "loisir" de 19h15 à 20h30. Le sérieux de l'entraînement et la bonne humeur des participants créent une alchimie qui permet à tous de progresser dans cette discipline.

Les compétiteurs, quant à eux, devront réitérer leurs performances de la précédente saison lors des rencontres nationales mais aussi en Belgique. Prochainement, certains d'entre eux participeront au tournoi national de Laval en Mayenne. La section judo organisera en février sa rencontre interclubs et accueillera son homologue allemand de Schwieberdingen en mai. Quels que soient votre âge ou votre niveau, l'équipe de VLP judo vous accueillera avec plaisir sur les tatamis.

Renseignements sur www.judo-vaux-le-penil.com ou au 06 74 72 88 13.



La Ferme des Jeux met le bar très haut

À la rencontre de créateurs de spectacles vivants.

Assister à un concert ou à une représentation théâtrale, c'est bien. Pouvoir dialoguer, en plus, avec celles et ceux qui donnent vie aux spectacles scéniques, c'est mieux. Aussi, la Ferme des Jeux vous propose de rencontrer des créateurs, auteurs, metteurs en scène, bref des artistes, le jour où ils se produisent dans notre centre culturel. Où cela ? Au bar de la Ferme, en compagnie de Jean-Christophe Pagès, programmateur de l'établissement municipal, qui animera les échanges entre invités et spectateurs. Il y aura à boire - modérément - et à causer - passionnément.

Prochains rendez-vous :

- **Vendredi 4 décembre de 18h30 à 19h00** : avec Pierre Notte, auteur et metteur en scène de *C'est Noël tant pis*.
- **Vendredi 18 décembre de 18h30 à 19h00** : avec Éric Bouvron, comédien et metteur en scène des *Cavaliers*, d'après Joseph Kessel.

En partenariat avec l'Association de la Ferme des Jeux. Accès libre sans réservation.



CINÉCulte Deux comédies romantiques

**Samedi 12 décembre au cinéma
de la Ferme des Jeux.**

De l'amour et des rires... Et entre les deux projections, il est possible de se restaurer grâce au Comité des Fêtes ou de dîner à l'Artiste. Tarification de la soirée (pour les deux films) : 7 €.



18h30 : Love Actually (2003, VF), comédie romantique britannique écrite et réalisée par Richard Curtis, avec Hugh Grant, Liam Neeson, Emma Thompson, ...

Différents aspects de l'amour montrés à travers dix histoires distinctes impliquant un large éventail de personnages, dont beaucoup sont reliés entre eux. Située principalement à Londres, l'action de *Love Actually* commence cinq semaines avant Noël et se déroule comme un compte à rebours jusqu'à cette fête, suivie d'un épilogue un mois après les événements.



21h30 : Quand Harry rencontre Sally (1989, VOST), film américain réalisé par Rob Reiner, avec Billy Crystal et Meg Ryan dans les rôles titres.

Grave question, posée à travers la rencontre entre ces deux personnages : les hommes et les femmes peuvent-ils être amis sans arrière-pensées d'un autre ordre ?

Renseignements : 01 64 71 91 28

Le vendredi 13 novembre, la France a connu à Paris l'attaque terroriste la plus meurtrière de son Histoire.

A l'heure où nous écrivons ces lignes, 129 personnes ont été tuées et 352 blessées, pour certaines très grièvement. A leurs familles et à leurs proches, nous disons, au nom de tous les Pénivauxois, notre émotion, notre affection et notre soutien.

En février dernier, nous réaffirmions après les attentats des 7, 8 et 9 janvier notre détermination à faire vivre les valeurs de la République et à les défendre en toutes circonstances.

La haine, l'obscurantisme et le fanatisme ont une nouvelle fois frappé notre pays, nos idéaux, notre mode de vie. Mais notre détermination reste intacte : nous ne céderons pas un pouce de terrain à l'intimidation et à la terreur, nous ne reculerons pas devant ceux qui les professent. Nous attendons de l'État la plus grande fermeté à leur égard et qu'il maintienne les valeurs fondamentales de la démocratie.

En ces temps troublés et douloureux, nous assurons à nouveau nos concitoyens de notre volonté unanime de préserver et d'améliorer sans cesse la qualité du vivre ensemble qui caractérise notre commune.

Fatima Aberkane-Joudani - Martine Bachelet - Chantal Baranès - Chantal Baudet - Jean-François Chalot - Marie-Françoise Cheylan - Martial Devove
Lionel Dussidour - Philippe Esprit - Charlene Féléka - Catherine Fournier - Dominique Gastrein - Pierre Herrero - Didier Hervillard - Olivier Jacob - Odile Janot
Colette Llech - Anselme Malmassari - Jean-Louis Masson - Henri de Meyrignac - Annie Mollereau - Ginette Moreau - Véronique Ploquin - Clodi Pratola
Henri Reyes - Sylvie Ribeiro - Laurent Robert - Patricia Rouchon - Alain Taffoureau - Marie-Christophe Grima-Kauss - Stéphane Vallier
Laurent Vanslembrouck - Françoise Weytens

État civil

Naissances

Octobre 2015

- ▶ Djallil, Jacques, Moustapha COULON né le 3 octobre 2015
- ▶ Anna, Christine, Françoise DE CARLOS née le 8 octobre 2015
- ▶ Mathéo, Pierre, Patrick VALLERY né le 12 octobre 2015
- ▶ Maxime MOREAU né le 17 octobre 2015
- ▶ Élise, Manola, Parouvan, Florence SOMCHIT née le 22 octobre 2015
- ▶ Aaron, Farès KAHLI né le 23 octobre 2015

Mariages

Octobre 2015

- ▶ Valérie SCHERDEL et Sébastien ROY mariés le 31 octobre 2015

ERRATUM (dates erronées dans notre édition antérieure)

- ▶ Marie LOUISE et David BONALAIR mariés le 19 septembre 2015
- ▶ Annick DESMAZON et Claude KOUAMELAN mariés le 19 septembre 2015

Décès

Septembre 2015

- ▶ M^{me} Martine, Blanche, Roberte CUNY décédée le 25 septembre 2015
- ▶ M. Jean-François GUILLOU décédé le 28 septembre 2015

Octobre 2015

- ▶ M. Nsangu BULUNGIDI décédé le 1^{er} octobre 2015
- ▶ M. Pierre, Marie, François PICOT décédé le 18 octobre 2015
- ▶ M. Jean, René, Michel LANGLOIS décédé le 23 octobre 2015

Pierre Herrero, maire de Vaux-le-Pénil, reçoit les Pénivauxois le samedi en mairie sur rendez-vous. Merci de contacter Martine Busato au 01 64 71 51 02 ou martine.busato@mairie-vaux-le-penil.fr.

En ville en bref

Harmonie/Fanfare du Conservatoire. Vous êtes musicien et vous pratiquez un instrument à vent ou à percussion. Vous ne voulez plus jouer seul. Rejoignez la fanfare du Conservatoire municipal, le vendredi de 19h45 à 21h15 à la salle Miles Davis. Renseignements : 06 13 91 15 68.

Le Café des Aidants à l'Arcature. Prochaine date : le 5 décembre, *Comment maintenir la communication avec son proche malgré la maladie ?* Ces réunions du samedi matin (10h00-11h30) sont animées par une psychologue clinicienne. Renseignements : 01 64 52 24 48.

Nouveau bureau de l'AZIV. L'Amicale de la Zone Industrielle de Vaux-le-Pénil, composée d'entrepreneurs cherchant à développer le dynamisme du parc d'activités, a élu un nouveau bureau. Président : Gildas Merian ; vice-président : Jean Cazalet ; secrétaire : Jean Lemonnier ; trésorier : Philippe Novier ; suppléant : Christophe Gand.

Vaux chats. Cette association œuvre à la stérilisation des chats, notamment errants (une femelle peut avoir 2 ou 3 portées par an de 3 à 5 chatons), afin de lutter contre leur prolifération et ses conséquences (nuisances pour le voisinage, exposition des chats à tous les dangers). Les stériliser, c'est les sauver et améliorer leur sort. Pour aider au trappage de ces animaux, Vaux Chats accueille toutes les bonnes volontés.

La Bella Vita. Olivier Jacob est le nouveau gérant de la pizzeria du centre commercial du Moustier. Ouverte du lundi au samedi de 11h30 à 15h00 et de 19h00 à 22h00. À consommer sur place, à emporter ou en livraison. Quatre tailles de pizza sont proposées, la pâte et la sauce tomate sont élaborées sur place. Autres plats : salades chaudes, bruschettas, chaussons, plat du jour et demi-poulets rôtis.

Ramassage des déchets verts jusqu'au 13 décembre. Le SMITOM-LOMBRIC a décidé de prolonger jusqu'à cette date le ramassage des déchets verts dont la fin était initialement prévue le 30 novembre.

Vente d'une maison communale. Le Conseil municipal du 29 octobre 2015 a décidé de la mise en vente d'une maison communale située au 23 de la rue des Guinottes. Il s'agit d'un pavillon avec garage construit en 1929 qui a bénéficié d'une extension et d'une surélévation en 2000. La surface de la maison est de 100 m² au rez-de-chaussée et de 40 m² à l'étage, celle du jardin de 732 m². Possibilité de nouvelle extension. Renseignements auprès des services Techniques, 479 bis, rue de la Justice, au 01 64 10 46 96. **Date limite de dépôt des offres : 18 décembre 2015.**

Vente de terrains communaux

Le Conseil municipal du 28 mai 2015 a décidé de la mise en vente de deux terrains communaux - non viabilisés - situés impasse de la Jarette à Vaux-le-Pénil. La mise à prix du premier terrain, d'une surface de 430 m², est de 86 000 euros HT. La mise à prix du second terrain, d'une surface de 432 m², est de 86 400 euros HT. Pour chacun de ces deux terrains, la meilleure offre sera la mieux disante. Un dossier complet sera disponible à partir du 5 octobre 2015 auprès du service de l'Urbanisme, 479 bis, rue de la Justice (01 64 10 46 96) ou auprès de Gérald Babillotte (01 64 10 46 91).

Date limite de dépôt des offres : 18 décembre 2015.

THÉÂTRE

Vendredi 4 décembre à 20h45
C'est Noël tant pis
 La Ferme des Jeux - **COMPLET**



ÉVÈNEMENT

Vendredi 4 et samedi 5 décembre
Téléthon (voir p.4)
 Renseignements : 01 64 10 46 94.



ÉVÈNEMENT

Du 4 au 11 décembre
Vaux commerce en fête (voir p.4)

Grande tombola et après-midi contes proposées par l'association des commerçants pénivauxois, avec le soutien de la Ville. Renseignements : www.mairie-vaux-le-penil.fr



Samedi 5 décembre de 10h00 à 16h00
Don du sang

Maison des Associations
 Donner son sang, c'est donner la vie. Soyons solidaires !
 Renseignements : 01 60 68 72 52.



Vendredi 11 décembre à 20h00

Concert d'automne du Conservatoire municipal

Grange de la Ferme des Jeux - Entrée libre sur réservation au 01 64 71 51 28.

CINÉMA

Samedi 12 décembre

CINÉCulte

Love Actually
et Quand Harry rencontre Sally

La Ferme des Jeux
 Renseignements : 01 64 71 91 20 (voir p.6).



CONCERT

Dimanche 13 décembre à 11h00
L'empreinte d'un titan

La Ferme des Jeux

La 5^{ème} Symphonie de Beethoven interprétée par l'Orchestre Melun Val de Seine.

Les musiciens de l'Orchestre Melun Val de Seine et leur chef, Jean-Michel Despin, sont très attachés au public pénivauxois qui leur manifeste, à chacun de leur concert, estime et enthousiasme. La salle de la Ferme des Jeux accueille régulièrement la formation symphonique de l'agglomération et ces rendez-vous d'une heure avec un chef d'œuvre, le dimanche matin, sont devenus un moment privilégié de la saison de l'orchestre. Pour l'ouverture de sa 19^{ème} saison, l'OMVS a décidé de faire au public le plus beau des présents : la Cinquième Symphonie de Beethoven.

Ce phare musical éclaire tous les mélomanes et son célèbre « pom-pom-pom-pom » marque à jamais les cœurs et les esprits. Robert Schumann a écrit : « Aussi souvent qu'on l'ait entendue dans un concert public ou en son for intérieur, [la Cinquième] exerce immuablement son pouvoir sur tous les âges, tout comme certains grands phénomènes naturels qui, si fréquemment qu'ils se reproduisent, nous remplissent toujours de crainte et d'étonnement. Cette symphonie, elle aussi, sera encore jouée dans des siècles, oui, sans nul doute, elle le sera aussi longtemps que le monde et la musique existeront ».

Grâce à l'OMVS, d'année en année, la (très) grande musique résonne de toute sa puissance dans l'agglomération.

Renseignements : 01 64 71 91 28.



CINÉ-CLUB

Lundi 14 décembre à 20h45
Bouge pas, meurs, ressuscite

Cinéma de la Ferme des Jeux
 Cycle "Cinéma russe"

Comédie dramatique / Russie / 1990 / 1h45 / VO

De Vitali Kanevski, avec Pavel Nazarov, Dinara Drouskarova, Elena Popova...

Les amours de deux adolescents en 1947 à Soutchan, petite ville d'Extrême-Orient transformée en zone de détention.

Renseignements : 01 64 71 91 20.

Le Ciné-Club est proposé par l'Association de la Ferme des Jeux.

www.asso-lafermedesjeux.fr



Mercredi 16 décembre à 18h00

Concert de Noël du Conservatoire municipal

Maison des Associations - Entrée libre - Renseignements : 01 64 71 51 28.

THÉÂTRE

Vendredi 18 décembre à 20h45
Les Cavaliers

La Ferme des Jeux

D'après l'œuvre de Joseph Kessel.

Mise en scène d'Éric Bouvron et Anne Bourgeois.
 Avec Éric Bouvron, Grégori Baquet, Khalid K et Maïa Guéritte.



Il fallait le talent et l'audace d'Éric Bouvron pour transformer les 700 pages du roman de Joseph Kessel en une adaptation théâtrale d'une heure et vingt minutes. Un rideau, deux tabourets, de beaux costumes, et voilà le spectateur transporté dans les steppes d'Afghanistan. *Les Cavaliers*, à la fois épopée et conte initiatique, traitent des rapports complexes entre un père et un fils, après que celui-ci eut échoué au plus important tournoi équestre du pays, où sa famille s'était toujours distinguée.

Le rôle du jeune et orgueilleux Ouroz est magnifiquement interprété par Grégori Baquet, tandis que Khalid K offre sa voix de virtuose pour briser l'indispensable ambiance orientale. « J'ai cherché à mettre mes pas dans les pas de Joseph Kessel, pour un voyage dans les mots et la sensibilité de ce globe-trotter que je ne connais pas, explique Éric Bouvron. J'ai souhaité dévoiler une époque qui exprimait des valeurs que nous, aujourd'hui, cherchons dans nos vies quotidiennes ». Le spectacle a remporté un grand succès public au festival off d'Avignon 2014.

Parallèlement aux *Cavaliers*, le cinéma de la Ferme des Jeux présentera *L'Armée des ombres*, film de Jean-Pierre Melville adapté d'une œuvre de Joseph Kessel. Renseignements : 01 64 71 91 28.

Samedi 19 décembre à 14h00

Goûter de Noël du Comité de Parrainage des Anciens

La Buissonnière - Renseignements : 01 60 68 28 89.

Samedi 19 et dimanche 20 décembre de 10h00 à 18h00

Week-end "Portes ouvertes" du refuge de la SPA

Les Prés Neufs - Itinéraire détaillé sur <http://vauxlepenil.spa.asso.fr>

De nombreux chiens et chats à adopter vous attendent.

Renseignements : 01 60 56 54 60

Dimanche 20 décembre à 16h00

"Chanté Nwel", le Noël antillais de Fey Fouyapen

Maison des Associations - Entrée libre - Gâteaux et boissons bienvenus !

Renseignements : feyfouyapen@yahoo.fr

ÉVÈNEMENT

Jeudi 31 décembre
La Nuit de la Saint-Sylvestre
du Comité des Fêtes

Dîner proposé par le traiteur Cusac, nuit dansante animée par l'orchestre Zénith - **COMPLET**



Reflots
 Le magazine de la Ville de Vaux-le-Penil - Décembre 2014



Le magazine de l'information municipale :
 01 64 71 51 00 / www.mairie-vaux-le-penil.fr

Directeur de publication : Pierre Herrero

Rédacteur en chef : Gilles Baudin / Comité de rédaction : Fabrice Boulard, et Yann Linard / Conception, maquette : Aurélie Robin / Impression : Imprimerie MM - 01 64 10 46 46. ©Photos : service Communication, Bernard Hup, Pierre Tererasson, IFou pour Le Pole media, Éric Miranda, Sabine Trenz, DR. Ce magazine est imprimé en 4 900 exemplaires sur papier recyclé.

Pour nous contacter : communication@mairie-vaux-le-penil.fr